

Stav: 06.08.2025

Používanie batérií a príspevok k predchádzaniu vzniku odpadu

Naše vozidlá, diely, diely príslušenstva a lifestylové produkty môžu obsahovať batérie, ako sú batérie zariadení, štartovacie batérie alebo batérie pre elektrické vozidlá (vysokonapäťové batérie a 48 V batérie). Tieto batérie sú dimenzované na životnosť.

Keď správne používate batérie a využívate príležitosti na opätovné použitie, opätovné spracovanie alebo zmenu účelu batérií vo vlastnej zodpovednosti, znížite nielen dopyt po nových batériách a primárnych surovinách potrebných na ich výrobu, ale tiež zredukujete škodlivé účinky, ktoré môže mať odpad z batérií na naše životné prostredie a zdravie.

Dodržiavaním odporúčaní výrobcu na používanie môžete optimalizovať životnosť batérií a významne prispieť k predchádzaniu vzniku odpadu.

Odporúčania pre konanie v súvislosti s riadnym využívaním batérií pre koncových používateľov

Všeobecné odporúčania:

- Používajte batérie s dlhou spotrebou a pokiaľ je to možné, dobíjateľné batérie zariadenia.
- Ak zariadenie napájané z batérie nepoužívate dlhší čas, vždy, keď je to možné, vyberte batériu zo zariadenia.
- Používajte iba nabíjačky, nabíjacie káble, adaptéry alebo nabíjacie stanice klasifikované výrobcom ako vhodné pre príslušný typ batérie alebo príslušný typ vozidla.
- Chráňte batérie pred poškodeniami.
- Nevystavujte batérie ani extrémnym teplotám, ani priamemu slnečnému žiareniu alebo vlhkosti.
- Ak je to možné, skladujte batérie na chladnom a suchom mieste.
- Batérie neskladujte pri nízkych stavoch nabitia a vyhýbajte sa hĺbkovému vybitiu batérie.

Možnosti opätovného použitia, opätovného spracovania alebo zmeny účelu vo vlastnej zodpovednosti:

- Pred výmenou alebo likvidáciou skontrolujte zvyškové nabitie batérií zariadenia. Príp. môžu byť opätovne použité v zariadeniach s nižšou spotrebou.
- Prípadne môžete dobíjateľné batérie zo zariadení, ktoré už nepoužívate, opätovne použiť v iných vhodných zariadeniach.
- Nechajte špecializovanú dielňu, napr. vášho autorizovaného servisného partnera MINI, aby skontroloval, či pri funkčných poruchách batérií je možná oprava, aby sa obnovila ich pôvodná výkonnosť.

- Pri použitých batériách je možné vo vlastnej zodpovednosti zmeniť používanie na iné účely.

Dodatočné odporúčania pre štartovacie batérie a vysokonapäťové batérie:

- Používajte iba štartovacie batérie (12 V batérie), ktoré výrobca vozidla klasifikoval ako vhodné.
- Prevádzkovú pohotovosť vozidla a aktivované spotrebiče prúdu vozidla používajte len tak dlho, ako je to nevyhnutne potrebné na ochranu štartovacej batérie.
- Vysokonapäťovú batériu pravidelne nabíjajte.
- Vysokonapäťovú batériu s nízkym nabíjacím výkonom nabíjajte na AC nabíjaciach staniciach alebo wallboxoch.
- Podľa možnosti prevádzkujte vozidlo každodenne so stavom nabitia medzi 10 % a 80 %.
- Ak je to možné, vysokonapäťovú batériu nabíjajte až krátko pred plánovaným odjazdom pri vyšších cieľových kapacitách nabíjania.
- Znížte zaťaženie vysokonapäťovej batérie efektívnym a predvídavým spôsobom jazdy.

Ďalšie odporúčania a pokyny nájdete v návode na obsluhu k vášmu vozidlu alebo v návode na obsluhu batérie.

Pre ďalšie informácie sa obráťte na svojho autorizovaného servisného partnera MINI.

Príspevok k oddelenému zberu odpadových batérií

Ako koncový používateľ batérií ste zo zákona povinní zbierať a likvidovať odpadové batérie oddelene od iných druhov odpadu, napr. domového odpadu. Tým umožníte odborné nakladanie a zhodnotenie odpadových batérií, opätovné použitie cenných surovín a ochránite tak životné prostredie a zdravie.

Vrátenie a likvidácia použitých batérií sú pre vás ako koncového používateľa bezplatné.

Používajte vratné a zberné miesta zriadené na tento účel vo všetkých členských štátoch Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP), napr. v maloobchode, pri zariadeniach na nakladanie s odpadovými elektrickými spotrebičmi a ojazdenými vozidlami, pri komunálnych zberných miestach alebo cez špeciálne zriadené vratné a zberné systémy.

Na internete môžete nájsť, kde sa nachádza najbližšie položené špeciálne zriadené vratné a zberné miesto.

Vrátenie odpadových batérií

Výrobcovia štartovacích batérií, priemyselných batérií a batérií pre elektrické vozidlá sú zo zákona povinní bezplatne vziať späť pripravené batérie týchto kategórií.

Ako koncový používateľ môžete príslušné odpadové batérie bezplatne vrátiť do špecializovanej dielne, napr. u vášho autorizovaného servisného partnera MINI. Táto možnosť existuje bez toho, aby ste nadobudli novú batériu a nezávisle od toho, či ste si batériu kúpili u výrobcu.

V rámci pre vás bezplatného vrátenia odpadových batérií výrobcovia batérií preberajú nasledujúce náklady:

- Náklady na oddelený zber použitých batérií vrátane následnej prepravy a nakladania s odpadovými batériami, za zohľadnenia akýchkoľvek príjmov, ktoré vyplynú z prípravy na opätovné použitie, prípravy na zmenu účelu alebo z hodnoty druhotných surovín opätovne získaných z použitých batérií pri recyklácii.
- Náklady na vykonanie prieskumu zloženia zozbieraného zmiešaného komunálneho odpadu na zistenie podielu neodborne zlikvidovaných odpadových batérií.
- Náklady na prípravu informácií o predchádzaní vzniku odpadu a nakladaní s odpadovými batériami všetkým relevantným cieľovým skupinám.
- Náklady na získavanie a sprostredkovanie všetkých požadovaných informácií kompetentným úradom.

Pre ďalšie informácie sa obráťte na svojho autorizovaného servisného partnera MINI.

Recyklácia ojazdených vozidiel

Po skončení životného cyklu odovzdajte vaše ojazdené vozidlo na vratné miesto uvedené výrobcom na recykláciu. Nakladanie s týmito vozidlami v zhode so zákonom je zmluvne zaručené, vrátane odborného a bezchybného demontovania batérií. Takto pre vás ako posledného držiteľa nie je potrebné žiadne samostatné odstraňovanie batérií.

Recyklácia vysokonapätových batérií

Na konci životného cyklu alebo v prípade funkčnej poruchy nechajte vysokonapätové batérie zlikvidovať špecializovanou dielňou, napr. vašim autorizovaným servisným partnerom MINI. Vykoná sa ich recyklácia a opätovne získané druhotné suroviny kobalt, nikel a lítium sa môžu vrátiť do reťazca tvorby hodnôt.

Pre vrátenie a recykláciu všeobecne platia príslušné národné zákonné ustanovenia.

Ďalšie informácie o recyklácii a trvalej udržateľnosti je možné nájsť na internetových stránkach MINI špecifických pre danú krajinu alebo sú dostupné u vášho autorizovaného servisného partnera MINI.

Bezpečné nakladanie s odpadovými batériami

Pre bezpečné nakladanie s odpadovými batériami je dôležité, aby sa dodržiavali bezpečnostné pokyny výrobcu.

Bezpečnostné pokyny pre koncových používateľov a predajcov

Všeobecné bezpečnostné pokyny:

- Práce na vozidle a batériách, zvlášť údržbu, opravu alebo úpravy nechajte vykonávať iba špecializovanou dielňou, napr. vašim autorizovaným servisným partnerom MINI.
- Batérie neotvárajte a chráňte ich pred poškodeniami. Zabráňte napríklad spadnutiu alebo hádzaniu batérií. Poškodené batérie môžu mať za následok nebezpečné situácie, ako napr. požiar, výbuchy alebo únik nebezpečných látok. Chemikálie obsiahnuté v batériách sú žieravé a toxické. Otváranie batérií môže spôsobiť vážne zranenia alebo otravy.
- Ak napríklad zistíte neobvyklé teplo, neznámy zápach, sfarbenia alebo deformáciu batérií zariadenia, ihneď ich, pokiaľ je to možné, vyberte zo zariadenia a udržiavajte dostatočný odstup od batérie.
- Poškodené alebo chybné batérie skladujte v oddelených zásobníkoch a bezodkladne a odborne ich zlikvidujte.
- Používajte iba nabíjačky, nabíjacie káble, adaptéry alebo nabíjacie stanice klasifikované výrobcom ako vhodné pre príslušný typ batérie alebo príslušný typ vozidla, aby ste zabránili prebíjaniam a príliš vysokým nabíjacím napätiam.
- Kľúč vozidla obsahuje ako batériu napríklad gombíkovú batériu. Batérie alebo gombíkové batérie sa môžu prehltnúť a v rámci dvoch hodín spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenia, napr. vnútorné popáleniny alebo poleptania. Existuje nebezpečenstvo poranenia a smrteľné nebezpečenstvo. Kľúče od vozidla a batérie uschovávajte mimo dosahu detí. Pri podozrení, že batéria alebo gombíková batéria bola prehltnutá alebo sa nachádza v časti tela, okamžite privolajte lekársku pomoc.
- Chráňte odpadové batérie pred skratom tak, že uzatvoríte póly krytkami na póly alebo ich oblepíte.
- Nevystavujte použité batérie ani extrémnym teplotám, ani priamemu slnečnému žiareniu alebo vlhkosti.
- Ak je to možné, skladujte ich na chladnom a suchom mieste.
- Odpadové batérie obsahujúce lítium zbierajte a likvidujte oddelene od iných typov batérií, zvlášť oddelene od batérií obsahujúcich olovo.

Dodatočné bezpečnostné pokyny pre štartovacie batérie:

Symbol	Význam
	Nefajčite, žiadny otvorený plameň, žiadne iskry.
	Noste ochranné okuliare.
	Držte mimo dosahu detí.
	Nebezpečenstvo poleptania: Noste rukavice, batériu nepreklápajte.
	Odstreky kyseliny ihneď vypláchnite vodou. V prípade kontaktu s očami alebo pri požití ihneď vyhľadajte lekára.
	Žiadne priame denné svetlo, žiadny mráz.
	Dodržiavajte návod na použitie.
	Výbušná zmes plynu. Neuzatvárajte žiadne otvory batérie.

Napr.: Symboly nebezpečenstva a ich význam na štartovacej batérii

- V prípade funkčnej poruchy príslušné práce, napr. výmenu štartovacej batérie, nechajte vykonať špecializovanou dielňou, napr. vašim autorizovaným servisným partnerom MINI.
- Naplnené štartovacie batérie prepravujte a skladujte vo vzpriamenej polohe a počas prepravy ich zaistite proti preklopeniu.
- Existujú štartovacie batérie obsahujúce lítium a olovo: Odpadové štartovacie batérie obsahujúce lítium zbierajte a likvidujte oddelene od iných typov batérií, zvlášť oddelene od batérií obsahujúcich olovo.

Dodatočné bezpečnostné pokyny pre lítiovo-iónové batérie:

Lítiovo-iónové batérie, napr. vysokonapäťové batérie, 48 V batérie a 12 V lítiovo-iónové batérie môžete rozpoznať na označení „Li“ alebo „Li-ion“:



Napr.: Symbol recyklácie „Li-ion“ na vysokonapätovej batérii

S lítiovo-iónovými batériami sa musí nakladať zvlášť opatrne, pretože sú citlivé na oheň.

Pri neodbornom nakladaní alebo nesprávne vykonaných prácach na lítiovo-iónových batériách môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom. Existuje nebezpečenstvo poranenia, nebezpečenstvo požiaru alebo smrteľné nebezpečenstvo.

- Pri neobvykle vysokej teplote a poškodení lítiovo-iónovej batérie, napr. v dôsledku pádu môže dôjsť k tvorbe plynu a dymu. Ak je možné vnímať nezvyčajný zápach alebo tvorbu dymu, zohľadnite nasledujúce pokyny ohľadom správania sa vo vozidle pri hlásení Check Control.
 - Počas jazdy: 1. Okamžite zastavte, 2. Bezpečne odstavte vozidlo, 3. Opustite vozidlo, 4. Vytvorte a udržiavajte dostatočnú vzdialenosť od vozidla, 5. Privolajte záchranné zložky.
 - Počas alebo krátko po procese nabíjania: 1. Príp. opustite vozidlo, 2. Vytvorte a udržiavajte dostatočnú vzdialenosť od vozidla, 3. Privolajte záchranné zložky.
 - Nevдыхajte žiadne unikajúce plyny.
- Kvapaliny v lítiovo-iónových batériách sú žieravé. Nedotýkajte sa žiadnej unikajúcej kvapaliny.
- Lítiovo-iónové batérie skladujte oddelene od nebezpečných látok alebo horľavého materiálu.
- Lítiovo-iónové batérie zbierajte a likvidujte oddelene od iných typov batérií, zvlášť oddelene od batérií obsahujúcich olovo.
- Na konci životného cyklu alebo v prípade funkčnej poruchy nechajte lítiovo-iónové batérie zlikvidovať špecializovanou dielňou, napr. vašim autorizovaným servisným partnerom MINI.

Ďalšie pokyny a informácie nájdete v návode na obsluhu k vášmu vozidlu alebo v návode na obsluhu batérie.

Význam označení a symbolov na batériách

Symbol prečiarknutého odpadového koša



Symbol pre oddelený zber batérií

Symbol prečiarknutého odpadového koša na batériách upozorňuje na to, že batérie sa musia zbierať a likvidovať oddelene od iných druhov odpadu, napr. domového odpadu.

Symbole pre kadmium a olovo

Batérie obsahujúce ťažké kovy sú zodpovedajúco označené.

Cd Pb

„Cd“ je symbol pre chemický prvok kadmium. Keď je tento symbol umiestnený na batérii, znamená to, že obsahuje viac ako 0,002% ťažkého kovu kadmium.

„Pb“ je symbol pre chemický prvok olovo. Keď je tento symbol umiestnený na batérii, znamená to, že obsahuje viac ako 0,004% ťažkého kovu olovo.

Možné účinky batérií na životné prostredie, ľudské zdravie alebo bezpečnosť osôb

Batérie obsahujú škodlivé látky. Zo zákona je zakázané likvidovať tieto spolu s domovým odpadom, iným netriedeným komunálnym odpadom alebo nelegálnou skládkou.

Pri neodbornom nakladaní alebo nesprávnej likvidácii môžu batérie predstavovať zdravotné riziká, fyzické riziká a ohrozenia životného prostredia, zvlášť ak sú poškodené.

Zdravotné riziká

- **Toxicita:** Mnoho batérií obsahuje nebezpečné chemikálie, ako napr. olovo, kadmium alebo lítium, ktoré môžu byť škodlivé pri kontakte s kožou alebo pri vdýchnutí výparov.
- **Podráždenia:** Chemikálie v batériách môžu spôsobiť podráždenia kože a očí, zvlášť pri únikoch alebo poškodeniach.

Fyzické riziká

- **Nebezpečenstvo požiaru:** Lítiovo-iónové batérie sa môžu prehriať a vznietiť pri prebíjaní, poškodení alebo neodbornom nakladaní. To môže viesť k nebezpečným požiarom, ktoré je ťažké uhasiť.
- **Nebezpečenstvo výbuchu:** Pri neodbornom nakladaní alebo skladovaní môžu batérie explodovať, najmä lítiovo-iónové batérie, ak sú poškodené alebo prehriate.
- **Skraty:** Keď sa póly batérie dostanú do kontaktu, môže dôjsť k skratu, ktorý môže spôsobiť prehriatie, požiar alebo výbuch.

Ohrozenia životného prostredia

- **Znečistenie pôdy a vody:** Neodborná likvidácia batérií môže mať za následok, že sa nebezpečné chemikálie dostanú do pôdy a podzemnej vody, čo poškodí životné prostredie a ohrozí zdravie ľudí a zvierat.
- **Škody na ekosystéme:** Uvoľňovanie jedovatých látok z batérií môže škodiť flóre a faune v okolí a ovplyvniť biodiverzitu.
- **Znečistenie ovzdušia:** Pri neodbornom spaľovaní batérií sa môžu uvoľňovať škodlivé výpary a častice, ktoré ovplyvňujú kvalitu ovzdušia a predstavujú zdravotné riziká pre ľudí a zvieratá.

Ak ste poškodili batériu alebo ste spozorovali príznaky pre problém s batériou, viac ju nepoužívajte a okamžite a správne ju zlikvidujte. Ak ste sa dostali do kontaktu s materiálmi batérie, okamžite privolajte lekársku pomoc.

V Európe existujú rôzne núdzové centrály pre jedy, ktoré môžete kontaktovať v prípade intoxikácie alebo pri podozrení na intoxikáciu.

Tiesňová linka 112 je v celej Európe kompetentná pre život ohrozujúce núdzové situácie, vrátane intoxikácií.